

ES MANUAL DE USO

# Lavavajillas

DV01044J

**De Dietrich** 





## **Lea atentamente este manual**

Estimado cliente:

- antes de utilizar el lavavajillas, lea atentamente esta guía de instalación y utilización para garantizar un correcto uso y mantenimiento del producto.
- Guárdelo para eventuales consultas.
- Transmita el manual a cualquier propietario ulterior del aparato.

Esta guía de instalación y uso contiene las normas de seguridad, de instalación y de uso, así como la resolución de problemas, etc.



## **Antes de llamar al servicio técnico**

- En el apartado "Resolución de problemas" puede encontrar la solución a los problemas más habituales relacionados con el electrodoméstico.
- Si no logra solucionar el problema usted mismo, pida ayuda a un técnico profesional.



## **NOTA:**

Siguiendo con la política de evolución y mejora continua de los productos, el fabricante se reserva el derecho de modificar sus productos sin previo aviso.

Si pierde este modo o si no está actualizado, puede solicitar uno nuevo al fabricante o al proveedor responsable.

<b>1) Normas de seguridad</b> .....	<b>1-4</b>
<b>2) Primeros pasos</b> .....	<b>5</b>
<b>3) Normas de uso</b> .....	<b>6</b>
Panel de mandos .....	6
Piezas del lavavajillas.....	6
<b>4) Antes de la primera utilización</b> .....	<b>7</b>
A. Ablandador de agua .....	7
B. Carga de sal en el ablandador.....	8
C. Llenado del depósito de abrillantador .....	9
D. Función del detergente.....	10
<b>5) Preparación y carga de la vajilla</b> .....	<b>12</b>
Recomendaciones para llenar y vaciar el lavavajillas	12
Procedimiento estándar de llenado.....	13
<b>6) Inicio de un programa de lavado</b> .....	<b>14</b>
Cuadro de los ciclos de lavado .....	14-15
Encendido del aparato.....	15
Cambio de programa durante un ciclo .....	16
Al final del ciclo de lavado	16
<b>7) Mantenimiento y limpieza</b> .....	<b>17</b>
Sistema de filtrado.....	17
Mantenimiento del lavavajillas .....	18
<b>8) Normas de instalación</b> .....	<b>19</b>
Antes de la instalación.....	19
Dimensiones e instalación del panel embellecedor ...	20
Ajuste de la tensión del muelle de la puerta .....	22
Conexión del tubo de desagüe .....	22
Etapas de instalación del lavavajillas .....	23
Acerca de la conexión eléctrica .....	24
Conexión al agua fría .....	25
Inicio del lavavajillas.....	25
<b>9) Resolución de problemas</b> .....	<b>26</b>
Antes de llamar al servicio técnico.....	26
Códigos de error .....	27
Información técnica .....	28

### **Procedimiento de llenado de las bandejas**

## 1. NORMAS DE SEGURIDAD



### **ADVERTENCIA:**

Cuando vaya a utilizar el lavavajillas, respete las normas indicadas a continuación:

- Este aparato está exclusivamente destinado a un uso doméstico, así como para aplicaciones similares tales como:
  - cocinas en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
  - explotaciones agrícolas;
  - hoteles, moteles, habitaciones de huéspedes
  - y otros entornos residenciales.
- Los niños a partir de 8 años, las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas y las personas sin la experiencia o los conocimientos necesarios solo estarán autorizadas a utilizar el aparato bajo la responsabilidad de una persona con experiencia o que haya recibido las instrucciones necesarias para hacerlo funcionar con seguridad y que conozca los riesgos vinculados con su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser efectuados por niños sin vigilancia. (Para EN 60335-1)
- Los materiales de embalaje pueden ser peligrosos para los niños.
- Este aparato está exclusivamente reservado para un uso doméstico.
- Para evitar riesgos de electrocución, no sumerja el aparato, el cable ni la toma dentro de agua ni de cualquier otro líquido.
- Desconecte el aparato antes de cualquier operación de limpieza o de mantenimiento del mismo.
- Para limpiar el aparato, utilice un trapo húmedo impregnado con agua jabonosa y luego séquelo con un trapo seco.



## **NORMAS DE PUESTA A TIERRA**

---

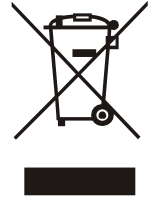
- Este aparato debe estar conectado a tierra. En caso de mal funcionamiento o de avería, la puesta a tierra reduce el riesgo de electrocución proporcionando un paso de menor resistencia para la corriente eléctrica. Este aparato está equipado con una toma de tierra.
- La toma se debe conectar a una superficie adaptada instalada y puesta a tierra de acuerdo con la normativa local.
- Una mala conexión de la toma de tierra puede provocar riesgo de electrocución.
- En caso de duda respecto a la puesta a tierra del aparato, contacte con un electricista cualificado o un representante del servicio técnico de reparación.
- No cambie el enchufe eléctrico proporcionado con el aparato.
- Si no se adapta a su toma, mande instalar una toma adecuada a un técnico cualificado.
- No golpee el lavavajillas, no se suba ni se siente sobre la puerta ni las bandejas.
- No utilice el lavavajillas si todas las paredes no están bien colocadas.
- Evite abrir, o abra con cuidado, la puerta del lavavajillas cuando está funcionando: podría salir agua de dentro.
- No desplace objetos pesados ni se suba a la puerta cuando esté abierta. El aparato podría volcarse.
- Cuando cargue vajilla sucia:
  - 1) Coloque los elementos cortantes de modo que no puedan dañar la junta de la puerta.
  - 2) Atención: los cuchillos y otros utensilios cortantes se pueden colocar en la bandeja de cubiertos cabeza abajo o en posición horizontal.
- Compruebe que todo el detergente en polvo se haya eliminado al terminar el ciclo de lavado.
- Asegúrese de que todos los utensilios de plástico lleven la mención «lavable en lavavajillas» o equivalente antes de lavarlos en el lavavajillas.
- Para los utensilios de plástico que no presenten ninguna mención de

este tipo, lea las recomendaciones del fabricante.

- Utilice solo productos detergentes y de abrillantado recomendados para lavavajillas automáticos.
- No utilice nunca jabón, lejía ni ningún producto de lavado a mano para el lavavajillas.
- Cierre siempre la puerta del aparato para evitar cualquier riesgo de caída.
- Para evitar cualquier peligro, si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, un servicio de posventa autorizado o una persona cualificada.
- Al instalar el aparato, no doble ni aplane de manera excesiva ni peligrosa el cable de alimentación.
- No modifique los mandos.
- El aparato debe estar conectado a la toma de agua principal con tubos nuevos. No utilice tubos usados.
- Este aparato tiene una capacidad máxima de 10 cubiertos.
- La presión del agua en la llave de paso debe ser igual o inferior a 1 MPa.
- La presión del agua en la llave de paso debe ser igual o superior a 0,04 MPa.

## Eliminación

- Los materiales del embalaje de este aparato son reciclables.
- Deseche los embalajes en el contenedor previsto a tal efecto en un punto de recogida para su correcto reciclaje.
- Este aparato no debe tirarse junto a los residuos domésticos.



Eliminación del aparato: este símbolo presente en el producto o su embalaje indica que no puede ser tratado como un residuo doméstico. Por tanto, hay que llevarlo al punto de recogida previsto a tal efecto (recogida y reciclaje de materiales eléctricos y electrónicos). Al eliminar adecuadamente el aparato contribuimos a preservar el medio ambiente y la salud humana y nos aseguramos de que los residuos son tratados en óptimas condiciones.

Para más información sobre el reciclaje de este producto, contacte con su Ayuntamiento, el servicio local de tratamiento de residuos, o la tienda donde lo adquirió.

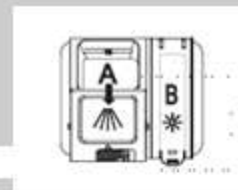
## ⚠ ADVERTENCIA

- Lleve el aparato y su embalaje al centro de reciclaje. Corte el cable de alimentación y desactive el sistema de cierre de la puerta.
- El embalaje de cartón se fabrica con papel reciclado y debe ser depositado en los contenedores de reciclaje para del papel y cartón.
- Al eliminar adecuadamente el aparato contribuimos a preservar el medio ambiente y la salud humana y nos aseguramos de que los residuos son tratados en óptimas condiciones.
- Para más información sobre el reciclaje de este producto, contacte con su Ayuntamiento o el servicio local de tratamiento de residuos.
- Eliminación: no tire este aparato con los residuos municipales no clasificados. Este aparato se debe eliminar por separado para poder ser tratado de manera adecuada.

## 2. Primeros pasos

Para más información sobre el uso del aparato, consulte el apartado correspondiente del manual de uso.

Encender el aparato	Pulse el botón Encendido/Apagado para encender el aparato.
Llenar el dosificador de detergente	Abra la tapa (A), eche el detergente de lavado principal y cierre la tapa. Vierta directamente el detergente de prelavado en el depósito. (¡respete las normas de uso!)
Verificar el nivel de abrillantador	Eche el abrillantador en el depósito situado bajo la tapa (B) en caso necesario.
Verificar el nivel de sal regenerante	(Solo en los modelos con un sistema de ablandador de agua). Indicador eléctrico del panel de mandos (si disponible). Si el panel de control no incluye piloto de alarma de sal (en algunos modelos), puede determinar cuándo añadir sal según el número de ciclos realizados por el lavavajillas.
Colocar la vajilla sucia	Retire los restos de alimentos que queden en la vajilla y los cubiertos. Ablande los restos de comida quemados incrustados en las ollas y sartenes y coloque la vajilla sucia en las bandejas.
Seleccionar un programa	Cierre la puerta y pulse el botón Programa hasta que se encienda el programa deseado. (vea el apartado "Normas de uso")
Poner en marcha el lavavajillas	Abra la llave de paso de agua. El aparato se pone en marcha al cabo de unos 10 segundos.
● Cambiar de programa	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. No se debe modificar un ciclo que acaba de ponerse en marcha, ya que podría haberse soltado detergente y que el agua ya se haya vaciado. En tal caso, hay que volver a llenar el depósito de detergente.</li> <li>2. Pulse el botón Inicio/Pausa para detener el ciclo de lavado. Pulse el botón Programa durante más de 3 segundos para anular el programa en curso.</li> <li>3. Seleccione otro programa.</li> <li>4. Reinicie el lavavajillas.</li> </ol>
● Añadir vajilla en el lavavajillas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pulse el botón Inicio/Pausa para detener el ciclo de lavado.</li> <li>2. Abra un poco la puerta.</li> <li>3. En cuanto los brazos aspersores se paren, puede abrir la puerta completamente.</li> <li>4. Ponga la vajilla olvidada dentro del aparato.</li> <li>5. Cierre la puerta.</li> <li>6. Pulse el botón Inicio/Pausa: el lavavajillas se pone en marcha al cabo de 10 segundos.</li> </ol>
● Si el aparato se detiene durante un ciclo de lavado.	● Si el aparato se detiene durante un ciclo de lavado, para reiniciarlo, seleccione nuevamente el ciclo de lavado y siga las instrucciones de uso correspondientes al estado inicial de encendido del lavavajillas.
Apagar el aparato	El lavavajillas se para automáticamente al final del ciclo. Apague el aparato pulsando el botón Encendido/Apagado.
Cerrar la llave de paso de agua y vaciar el lavavajillas.	Atención: espere unos 15 minutos antes de vaciar el lavavajillas para no tener que manipular los utensilios todavía calientes y que se podrían romper. Además, de este modo se seca mejor la vajilla. Empiece por vaciar la bandeja inferior.



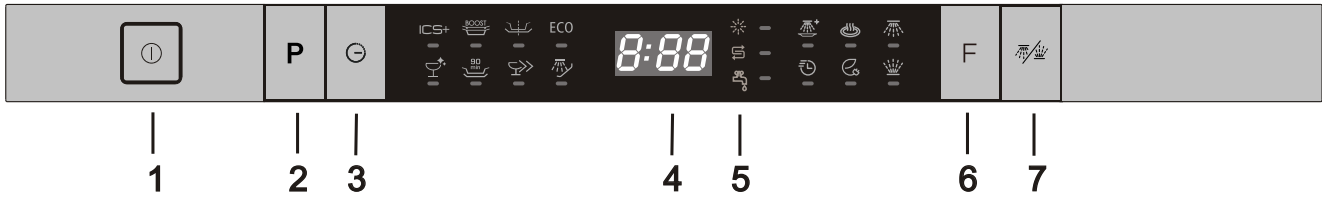
**⚠ ADVERTENCIA**

Tenga mucho cuidado al abrir la puerta. Puede salir vapor caliente del interior del lavavajillas.

## 3. NORMAS DE USO

**⚠ IMPORTANTE:** *para garantizar un rendimiento óptimo del lavavajillas, lea atentamente las normas de uso antes de la primera utilización.*

### Panel de control



1. Botón Encendido/Apagado: pulse para encender y apagar el aparato.
2. Botón Programa: pulse para seleccionar el programa. El piloto correspondiente se enciende:

ics+  
BOOST  
Universal  
ECO  
Cristal  
90 min  
Rápido  
Prelavado



3. Botón Inicio diferido:
4. Pantalla que indica la duración del programa y el tiempo restante:  
P. ej.: duración del programa

Inicio diferido

3:05  
4:09

5. Pilotos de alarma:  
Bajo nivel de abrillantador  
Bajo nivel de sal  
Grifo cerrado

6. Funciones de programa. Solo se puede seleccionar una función por ciclo:  
Secado extra, aumenta la eficacia del secado.  
Lavado extra, aumenta la eficacia del lavado.  
Exprés, reduce la duración del programa.  
Ahorro de energía, reduce el consumo de energía.

7. Botón Media carga: Función de lavado de media carga del lavavajillas; pulse el botón para seleccionar la bandeja superior o la inferior, según la que haya cargado. El piloto correspondiente se enciende.  
Bandeja superior  
Bandeja inferior

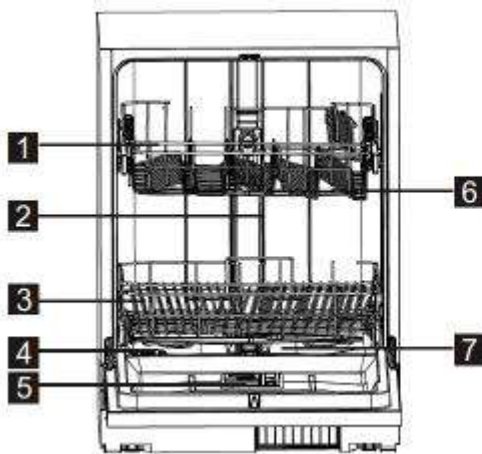


### Atención

- No se recomienda realizar un prelavado manual de la vajilla, ya que aumenta el consumo de agua y energía.
- Generalmente, al lavar la vajilla en lavavajillas se suele utilizar menos energía y agua que a mano, siempre y cuando se haga respetando las indicaciones del fabricante del electrodoméstico.

### Piezas del lavavajillas

Vista por delante



Vista por detrás



1	Bandeja superior	4	Depósito de sal	7	Filtro
2	Tubo interno	5	Depósito	8	Conexión tubo de paso de agua
3	Bandeja inferior	6	Cesta de vasos	9	Canal de desagüe



## 4. Antes de la primera utilización

Antes de utilizar el lavavajillas por primera vez:

- A. Ajuste el ablandador de agua
- B. Añada 1,5 kg de sal para lavavajillas y luego agua
- C. Llene el depósito de abrillantador
- D. Añada el detergente

### A. Ablandador de agua

El ablandador de agua se debe programar manualmente mediante la ruedecilla de selección de dureza de agua. El ablandador está diseñado para eliminar del agua los minerales y la sal susceptibles de dañar el funcionamiento del aparato.

Mientras más elevado sea el contenido de sales y minerales, más dura será el agua.

El ablandador debe ajustarse en función de la dureza del agua en su región. Contacte con el Servicio de Aguas local para informarse sobre la dureza del agua de su región.

### Ajuste del consumo de sal

Este lavavajillas está diseñado para poder ajustar la cantidad de sal consumida según la dureza del agua utilizada. Esta función permite optimizar y personalizar el consumo de sal del lavavajillas.

Para ajustarlo, siga el procedimiento explicado a continuación:

1. Encienda el aparato.
2. En los 60 segundos siguientes al encendido del aparato, pulse el botón Programa durante más de 5 segundos para iniciar el modo de ajuste del ablandador de agua.
3. Pulse el botón Programa para seleccionar el ajuste correspondiente a la dureza del agua en su región. Los parámetros desfilan en el siguiente orden: H3->H4->H5->H6->H1->H2->H3
4. Pulse el botón Encendido/Apagado para guardar la elección y salir del modo de ajuste.

DUREZA DEL AGUA				Posición de la ruedecilla	Consumo de sal (gramos/ciclo)
°dH	°fH	°Clark	mmol/l		
0-5	0-9	0-6	0-0,94	H1	0
6-11	10-20	7-14	1,0-2,0	H2	9
12-17	21-30	15-21	2,1-3,0	H3	12
18-22	31-40	22-28	3,1-4,0	H4	20
23-34	41-60	29-42	4,1-6,0	H5	30
35-55	61-98	43-69	6,1-9,8	H6	60

#### Nota 1:

1 °dH = 1,25 °Clarke = 1,78 °fH = 0,178 mmol/l

°dH: grado alemán

°fH: grado francés

°Clark: grado inglés

#### Nota 2:

Configuración de fábrica: H3 (EN 50242)

Contacte con el Servicio de Aguas local para informarse sobre la dureza del agua de su región.



### NOTA

Si su modelo no está equipado con un ablandador de agua, puede obviar este apartado.

#### ABLANDADOR DE AGUA

La dureza del agua varía según las regiones. Si el lavavajillas se utiliza con agua dura quedarán rastros en la vajilla.

El aparato está equipado con un ablandador especial con un depósito de sal específicamente diseñado para eliminar la cal y los minerales del agua.

## B. Carga de sal en el ablandador

Utilice siempre sal especial para lavavajillas.

El depósito de sal está en la bandeja inferior y se debe llenar como se indica a continuación:

### ¡Atención!

- Utilice solo detergentes para lavavajillas. Los demás tipos de sal no especialmente diseñados para lavavajillas y, en particular, la sal de cocina, pueden dañar el ablandador. El fabricante declina la responsabilidad ante cualquier desperfecto del lavavajillas causado por el uso de sal no apropiada, en cuyo caso el aparato no estará cubierto por la garantía.
- Llene el depósito de sal justo antes de iniciar un programa de lavado completo.  
De este modo se evita que queden granos de sal o de agua salada en el fondo del aparato, lo que podría oxidar la superficie.

1



2



- A.** Una vez retirada la bandeja inferior, afloje y retire la tapa del depósito de sal. 1
- B.** Coloque el extremo del embudo (suministrado) en el agujero e introduzca aproximadamente 1,5 kg de sal para lavavajillas.
- C.** Llene el depósito de sal hasta el nivel máximo. Es normal que una pequeña cantidad de agua salga del depósito de sal. 2
- D.** Una vez llenado el depósito, cierre y apriete bien la tapa.
- E.** Una vez llenado el depósito de sal, el piloto de alarma de sal se apaga.
- F.** Inmediatamente después de haber llenado el depósito de sal, lance un programa de lavado (recomendamos un programa corto) para que no se estropee por el agua salada el sistema de filtrado, la bomba o cualquier otro elemento importante del aparato. Los deterioros por agua salada no están cubiertos por la garantía.



### NOTA:

1. El depósito de sal no se debe llenar hasta que no se encienda el piloto de alarma de sal en el panel de control. Según la velocidad de disolución de la sal, puede que el piloto de alarma de sal permanezca encendido incluso después de llenar el depósito de agua.  
Si el panel de control no incluye piloto de alarma de sal (en algunos modelos), puede determinar cuándo añadir sal según el número de ciclos realizados por el lavavajillas.
2. Si ha echado sal junto al depósito, lance un programa de remojo o un programa rápido para eliminarla.

## C. Llenado del depósito de abrillantador

### El depósito de abrillantador

El abrillantador se suelta en la fase de aclarado final para evitar que el agua forme gotas sobre la vajilla y que no deje rastros. También mejora el secado para que el agua de las fuentes se escurra mejor. Su lavavajillas está diseñado para abrillantadores líquidos. El depósito de abrillantador se encuentra en el interior de la puerta, junto al depósito de detergente.

Para llenar el dosificador, abra la tapa y eche abrillantador hasta que el indicador esté todo negro. El depósito de abrillantador tiene un volumen de unos 110 ml.

## Función del abrillantador

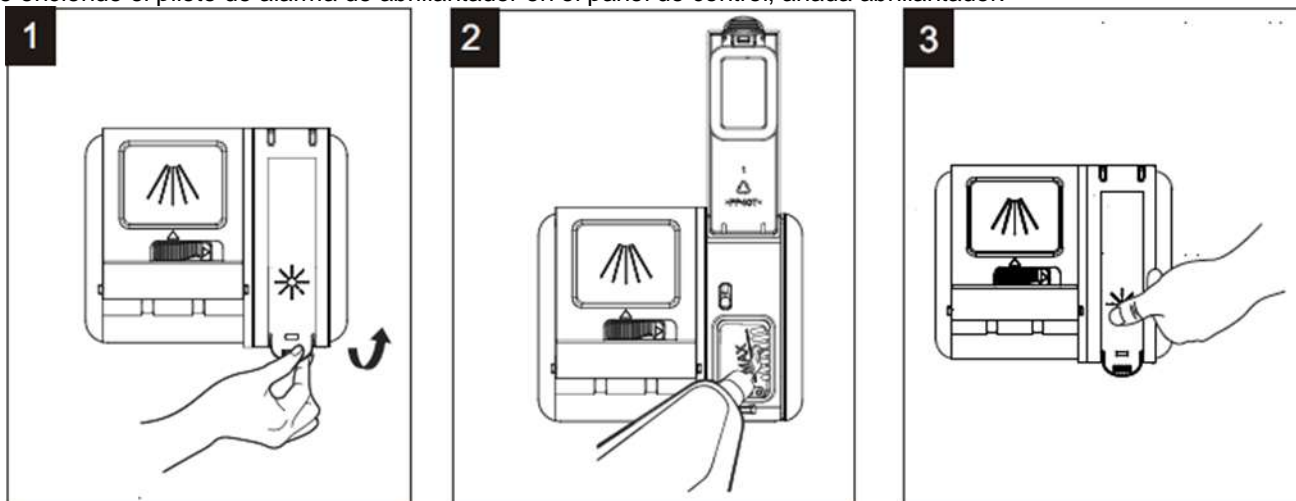
El abrillantador se libera automáticamente en la última fase de abrillantado para garantizar un aclarado minucioso que no deje restos y que seque bien la vajilla.

### ¡Atención!

Utilice siempre un abrillantador de marca y específicamente diseñado para lavavajillas. No eche otras sustancias en el dosificador de abrillantador (p. ej.: producto de lavavajillas, detergente líquido), ya que se estropearía el electrodoméstico.

### ¿Cuándo poner abrillantador?

Si se enciende el piloto de alarma de abrillantador en el panel de control, añada abrillantador.



- 1** Saque la tapa del depósito de abrillantador tirando del asa.
- 2** Vierta el abrillantador en el depósito controlando que no supere el nivel máximo.
- 3** Una vez terminado, cierre la tapa.



### **NOTA:**

Limpié todo exceso de abrillantador con un trapo absorbente para evitar la formación excesiva de espuma durante el siguiente ciclo.  
No olvide volver a colocar la tapa antes de cerrar la puerta del lavavajillas.

## Ajuste del depósito de abrillantador

Para obtener un rendimiento de secado óptimo con una cantidad mínima de abrillantador, el lavavajillas está diseñado para ajustar el consumo según el uso previsto. Siga los pasos indicados a continuación.

1. Enchufe el lavavajillas y póngalo en marcha.
2. En los 60 segundos posteriores desde la etapa 1, pulse el botón Programa durante más de 5 segundos y luego el botón Inicio diferido para acceder al modo de ajuste. El piloto de alarma de abrillantador parpadea con una frecuencia de 1 Hz.
3. Pulse el botón Programa para seleccionar el ajuste según sus hábitos de uso.  
Los parámetros desfilan en el siguiente orden: d3->d4->d5->d1->d2->d3  
Cuanto más elevada sea la cifra, más abrillantador utilizará el lavavajillas.
4. Si no pulsa ningún botón durante 5 segundos o pulsa el botón Encendido/Apagado para salir del modo de ajuste, se guardará el parámetro seleccionado.



### **NOTA:**

Aumente la dosis de abrillantador si su vajilla presenta rastros de agua o de cal tras el lavado. Reduzca la dosis si su vajilla presenta rastros blancos pegados o si los vasos o los cuchillos tienen una película azulada.

## D. Función de detergente

Los ingredientes químicos que componen el detergente son necesarios para eliminar, descomponer y evacuar la suciedad del lavavajillas. La mayoría de los detergentes comercializados son aptos para este uso.

### ¡Atención!

Uso del detergente

Utilice solo detergentes para lavavajillas. Conserve siempre el detergente en un lugar fresco y seco.

No ponga detergente en polvo en el dosificador si no va a lanzar un ciclo de lavado.

### Detergentes

Hay 3 tipos de detergentes

1. Detergente con fosfato y cloro
2. Detergente con fosfato y sin cloro
3. Detergente sin fosfato y sin cloro

Habitualmente, los nuevos detergentes en polvo son sin fosfato. En tal caso, no se asegura que se ablande el agua. Si utiliza este tipo de detergente, le recomendamos llenar el depósito de sal incluso cuando la dureza del agua sea solo de 6 °dH. Si utiliza un detergente sin fosfato y el agua de su región es dura, aparecerán regularmente manchas blancas en los vasos y la vajilla. En tal caso, añada más detergente para obtener mejores resultados. Los detergentes sin cloro poseen un menor efecto blanqueador. Las manchas fuertes y coloreadas no desaparecerán completamente. En tal caso seleccione un programa que funcione a mayor temperatura.

### Detergente concentrado

Según su composición química, podemos distinguir dos tipos principales de detergentes:

- los detergentes alcalinos convencionales con componentes cáusticos
- los detergentes concentrados poco alcalinos con enzimas naturales

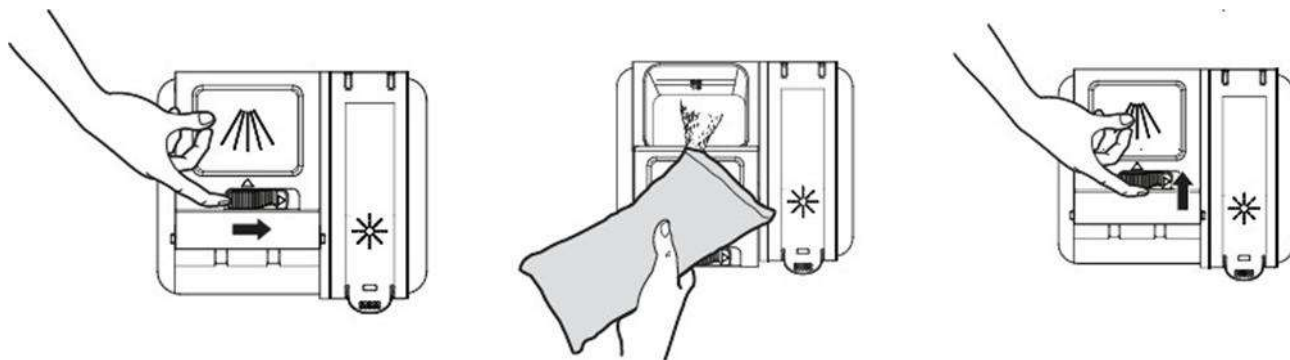
### Detergente en pastilla

Las pastillas de detergente de distintas marcas se disuelven a distintas velocidades. Esto explica que ciertos detergentes en pastilla no se puedan disolver y que ejerzan su pleno poder limpiador durante los programas de lavado cortos. Por lo tanto, aplique programas largos cuando utilice detergente en pastilla para garantizar la eliminación completa de los residuos de detergente.

### Dosificador de detergente

El dosificador debe llenarse antes del arranque de cada ciclo de lavado siguiendo las instrucciones proporcionadas en el cuadro de los ciclos de lavado. Su lavavajillas consume menos detergente y abrillantador que los lavavajillas tradicionales. Generalmente, basta con una cucharada de detergente para un lavado ordinario. Los utensilios más sucios requieren más detergente. Ponga el detergente en el aparato justo antes de ponerlo en marcha para evitar que el producto se humedezca y no pueda disolverse correctamente.

## Cantidad de detergente requerido



## Carga de detergente

Eche el detergente de lavado principal en el dosificador y cierre la tapa.

Vierta directamente el detergente de prelavado en la cuba.



### **NOTA:**

- Si la tapa está cerrada, pulse el botón de apertura para desbloquearla y abrirla.
- Ponga siempre el detergente en el aparato justo antes de iniciar el ciclo de lavado.
- Utilice solo detergentes de marca para lavavajillas.



### **ATENCIÓN**

Los detergentes para lavavajillas son corrosivos.  
Se deben mantener fuera del alcance de los niños.



### **NOTA:**

- Consulte en la última página de este manual información sobre la cantidad de detergente necesaria para cada programa.
- Pueden darse ciertas diferencias según el nivel de suciedad y la dureza del agua.
- Siga las recomendaciones del fabricante indicadas en el embalaje del detergente.

## 5. Preparación y carga de la vajilla

### Recomendaciones

- Procure comprar vajilla que lleve la mención «lavable en lavavajillas».
- Utilice un detergente suave no agresivo. En caso necesario, solicite más información al fabricante del detergente.
- Para la vajilla frágil, seleccione un programa que funcione con la temperatura más baja posible.
- No saque los vasos y los cubiertos del lavavajillas inmediatamente después del final del programa para evitar cualquier deterioro.

### Lavado de los siguientes platos y cubiertos en el lavavajillas

#### No convienen

- Cubiertos de madera, porcelana o nácar
- Objetos de plástico no resistentes al calor
- Cubiertos antiguos con elementos pegados no resistentes a altas temperaturas
- Cubiertos o platos con partes o fragmentos pegados
- Objetos de estaño o de cobre
- Vasos de cristal
- Objetos de acero oxidable
- Fuentes de madera
- Objetos fabricados de fibras sintéticas

#### Convienen con limitación

- Algunos tipos de cristal pueden volverse opacos tras un cierto número de lavados
- Las piezas de plata y de aluminio tienden a decolorarse con el lavado
- Los motivos barnizados pueden difuminarse si se lavan regularmente en el lavavajillas

### Precauciones que deben tomarse antes o después de la carga de las bandejas del lavavajillas

(Para garantizar un rendimiento óptimo del lavavajillas, respete las siguientes indicaciones.

Las funciones y la forma de las bandejas y de la bandeja de cubiertos pueden variar según los modelos).

Retire los restos de alimentos que queden en la vajilla y los cubiertos. Ablande los restos de alimentos quemados en sartenes y cacerolas.

No es necesario aclarar las fuentes ni platos previamente.

La vajilla se debe colocar en el lavavajillas del siguiente modo:

1. Los artículos tales como tazas, vasos, cacerolas, sartenes, etc. se colocan al revés.
2. Los elementos huecos o con cavidades deben inclinarse para que el agua pueda escurrirse.
3. Todos los utensilios se deben colocar de modo que quepan y no se vuelquen.
4. Toda la vajilla se debe colocar dejando espacio suficiente para que los brazos aspersores puedan girar libremente durante el lavado.



**NOTA:** Evite lavar objetos muy pequeños en el lavavajillas, ya que se pueden caer de las bandejas fácilmente.

- Los objetos hondos tales como tazas, vasos, cacerolas, etc. se deben colocar al revés para que no se acumule agua en el interior.
- Los platos y los cubiertos no se deben colocar unos dentro de otros ni solaparse.
- Para evitar dañar los vasos, hay que colocarlos de manera que no choquen.
- Cargue la vajilla grande, más difícil de limpiar, en la bandeja inferior.
- La bandeja superior es para la vajilla más delicada y ligera, como los vasos y las tazas.
- Los cuchillos de hoja larga son peligrosos si se colocan hacia arriba.
- Los cubiertos largos y cortantes, tales como los cuchillos trinchantes, se deben colocar horizontalmente en la bandeja superior.
- No sobrecargue el lavavajillas. De este modo obtendrá mejores resultados de lavado y limitará el consumo de energía.

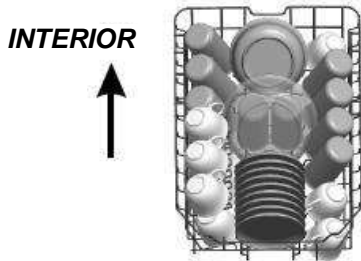
### Descarga del lavavajillas

Para que el agua de la bandeja superior no caiga sobre la inferior, conviene vaciar primero la bandeja inferior.

# Procedimiento estándar de llenado

## Llenado de la bandeja superior

La bandeja superior está diseñada para objetos más delicados y ligeros, como vasos, tazas, platillos, platos, boles y sartenes y cacerolas poco profundas (si no están demasiado sucias). Coloque los platos y los cubiertos de manera que no se puedan mover bajo la presión del agua.



Recuerde:

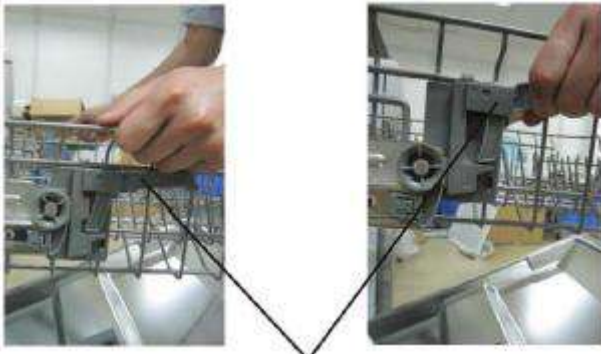
- las cacerolas, ensaladeras, etc., siempre deben colocarse boca abajo;
- las cacerolas profundas se deben inclinar para que pueda caer toda el agua;
- la bandeja inferior tiene unas varillas abatibles que permiten colocar cacerolas y platos adicionales o más grandes.

## Llenado de la bandeja superior

La altura de la bandeja superior se puede ajustar para dejar más espacio para vajilla grande en la bandeja inferior. Para ajustar la altura de la bandeja superior, coloque las ruedas en las correderas de la altura deseada. Los utensilios largos, los cubiertos de servicio, los cubiertos para ensalada y los cuchillos de cocina deben colocarse sobre la rejilla para no bloquear la rotación de los brazos aspersores.

Levante la bandeja para colocarla más alta

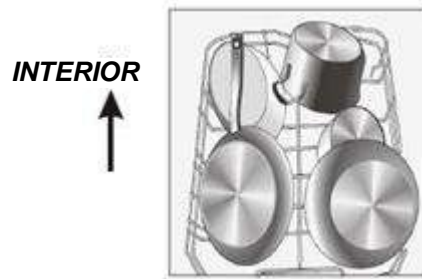
Levante el asa para bajar la bandeja



Asa de ajuste

## Llenado de la bandeja inferior

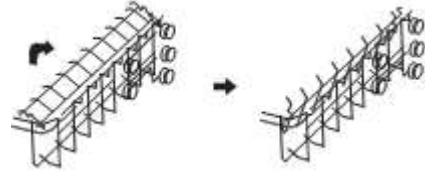
Le aconsejamos colocar la vajilla más grande y más difícil de limpiar en la bandeja inferior (cacerolas, sartenes, tapas, fuentes y ensaladeras) como se muestra a continuación. Es mejor poner las fuentes y los cubiertos de servicio en los laterales para evitar bloquear la rotación de los brazos aspersores.



## Abatir los soportes para tazas

Para dejar espacio en la bandeja superior para utensilios más grandes, suba el soporte para tazas. Entonces puede colocar los vasos altos.

También puede retirarlo cuando no lo necesite.



## Abatir las varillas de la bandeja inferior

Para colocar mejor las cacerolas y las sartenes, se pueden abatir las varillas como muestra la siguiente imagen.



## Bandeja de cubiertos

Los cubiertos deben colocarse en la bandeja de cubiertos, separados entre sí y en una posición adecuada, sin juntarse, para garantizar un rendimiento de lavado óptimo.

Para garantizar su seguridad y una limpieza óptima, coloque los cubiertos de manera que

- los cubiertos no se solapen
- los mangos estén orientados hacia el fondo de la bandeja
- los utensilios largos estén en medio.



**¡ATENCIÓN!**







- No deje sobresalir ningún cubierto por la bandeja.
- Ponga siempre los cubiertos trinchantes boca abajo.



## 6. Inicio de un programa de lavado

### Tabla de ciclos de lavado

**!** **NOTA:** ( ★ ) significa que hay que llenar el depósito de abrillantador.

Programa	Información sobre la selección del ciclo	Descripción del ciclo	Detergente prelavado/principal	Duración (min)	Energía (Kwh)	Agua (L)	Abrillantador
ics+ ICS+	Lavado de detección automática para vajilla con un nivel de suciedad bajo, normal o alto, con o sin residuos secos.	Prelavado (45°C) Lavado automático (55-65°C) Aclarado Aclarado (50-55°C) Secado	$\frac{4}{14} g$ 1 o 2 dosis	85-150	0,615-1,201	9,2-13,9	★
BOOST 	Para vajilla muy sucia y cacerolas, sartenes y platos con un nivel de suciedad normal, pero con restos secos.	Prelavado (50°C) Lavado (65°C) Aclarado Aclarado (60°C) Secado	$\frac{4}{14} g$ 1 o 2 dosis	205	1,129	14,1	★
Universal 	Para la vajilla con un nivel de suciedad normal, sobre todo cacerolas, platos, vasos y sartenes ligeramente sucios.	Prelavado (45°C) Lavado (55°C) Aclarado Aclarado (60°C) Secado	$\frac{4}{14} g$ 1 o 2 dosis	175	0,930	13,9	★
ECO (*EN 60436)	Este programa estándar conviene para vajilla con un nivel de suciedad medio. Es el programa más eficaz en términos de ahorro de energía y agua para este tipo de vajilla.	Lavado (50°C) Aclarado Aclarado (45°C) Secado	$\frac{4}{14} g$ 1 o 2 dosis	198	0,674	8,0	★
Cristal 	Para la vajilla y los vasos ligeramente sucios.	Prelavado (40°C) Lavado (50°C) Aclarado Aclarado (50°C) Secado	$\frac{4}{14} g$ 1 o 2 dosis	120	0,671	11,3	★
90 min 	Para vajilla con un nivel de suciedad normal que requiere un lavado rápido.	Lavado (55°C) Aclarado Aclarado (50°C) Secado	$\frac{18}{1} g$ 1 dosis	90	0,620	8,4	★
Rápido 	Un ciclo corto para vajilla algo sucia que no requiere un lavado rápido.	Lavado (40°C) Aclarado (40°C) Aclarado (45°C)	12 g	30	0,583	10	
Remojo 	Para aclarar la vajilla que piensa lavar más tarde durante el día.	Prelavado		15	0,018	3,6	

**!** **NOTA:**

\* EN 60436:

*Este programa es el ciclo de prueba. Información útil para la prueba de comparabilidad según la norma EN 60436:*

Los valores dados para programas distintos del programa Eco son meramente indicativos.

- Capacidad: 10 cubiertos
- Bandeja superior: ruedas sobre correderas
- Número de modos con distribución del abrillantador: 5
- Po: 0,49 W

### Encendido del aparato

Iniciar un ciclo de lavado:

1. Saque la bandeja inferior y la superior, ponga la vajilla y empuje las bandejas hacia dentro. Se recomienda llenar primero la bandeja inferior y luego la superior (ver apartado "Preparación y carga de la vajilla").
2. Añada el detergente (ver apartado "Antes de la primera utilización").
3. Conecte la toma. La fuente de alimentación es 220-240 VAC/50 Hz y el enchufe de 10 A 250 VAC. Asegúrese de que la llave de agua esté abierta para garantizar un nivel de presión máximo.
4. Abra la puerta, pulse el botón Encendido/Apagado y se encenderá el botón Encendido/Apagado.
5. Pulse el botón Programa. Los parámetros de lavado desfilan en el siguiente orden:  
ECO→Cristal→90 min→Rápido→Prelavado→Auto→Intensivo→Universal→ECO  
Cuando se selecciona un programa, se enciende el piloto correspondiente. Cierre la puerta. El lavavajillas inicia el ciclo de lavado seleccionado.



## Cambio de programa durante un ciclo

Información importante:

- No se debe modificar un ciclo que acaba de ponerse en marcha, ya que podría haberse soltado detergente y que el agua ya se haya vaciado. En tal caso, hay que volver a llenar el depósito de detergente. (Ver apartado "Llenar el dosificador de detergente").
- Abra la puerta pulse el botón Programa durante 3 segundos. El aparato se pone en modo "espera". Entonces puede cambiar el programa para seleccionar el ciclo deseado (ver apartado "Inicio de un programa de lavado").

## Añadir vajilla

Se puede añadir vajilla en todo momento antes de llenar el depósito de detergente.

- 1** Abra un poco la puerta.
- 2** En cuanto los brazos aspersores se paren, puede abrir la puerta completamente.
- 3** Ponga la vajilla olvidada dentro del aparato.
- 4** Cierre la puerta.
- 5** El lavavajillas se pone en marcha al cabo de unos 10 segundos.

## Al final del ciclo de lavado

Apague el aparato pulsando el botón Encendido/Apagado, corte el paso de agua y abra la puerta del lavavajillas.

Atención: espere unos minutos antes de vaciar el lavavajillas para no tener que manipular los utensilios todavía calientes y que se podrían romper. Además, de este modo se seca mejor la vajilla.

- **Apague el lavavajillas**  
Cuando se enciende el piloto Programa, pero no parpadea, significa que el programa ha terminado.
  1. Apague el lavavajillas pulsando el botón Encendido/Apagado.
  2. Corte el paso de agua.
- **Abra la puerta con precaución.**  
La vajilla caliente es más sensible a los golpes. Deje que la vajilla se enfríe unos 15 minutos antes de sacarla. Abra la puerta del lavavajillas, déjela entreabierta y espere unos minutos antes de descargarlo. Así los platos pueden enfriarse y secarse correctamente.
- **Vaciar el lavavajillas**  
Es normal que el interior del lavavajillas esté mojado. Le recomendamos llenar primero la bandeja inferior y luego la superior. De este modo evitará que el agua restante en la bandeja superior se derrame sobre la vajilla de la inferior.



**¡ATENCIÓN!**

Abrir la puerta durante un ciclo es peligroso: el vapor caliente puede quemar.

## Apertura automática de la puerta

La puerta del lavavajillas se abre automáticamente al final del programa, lo cual mejora los resultados del secado. (Si el lavavajillas es integrable, la encimera debe resistir la condensación).

### **NOTA:**

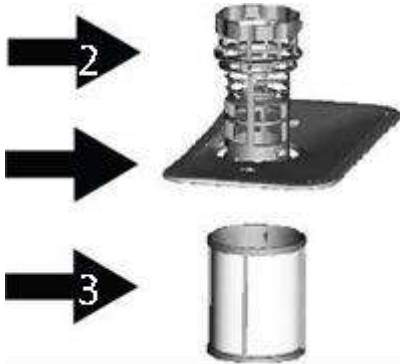
Ningún objeto debe impedir la apertura automática de la puerta, ya que se podría dañar el sistema de bloqueo de la puerta.



## 7. Mantenimiento y limpieza

### Sistema de filtrado

El filtro impide que grandes restos de comida u otros objetos entren en el interior de la bomba. Los residuos pueden bloquear el filtro y hay que retirarlos de inmediato.



El sistema de filtrado incluye un filtro grueso, un filtro plano (filtro principal) y un microfiltro (filtro fino).

#### Filtro principal **1**

Los alimentos y otras partículas capturadas por el filtro son pulverizados por un chorro especial que sale del brazo aspersor inferior y luego son evacuados.

#### Filtro primario **2**

Los residuos más grandes, tales como trozos de hueso o de cristal, que podrían bloquear el tubo de desagüe son capturados por el filtro primario. Para retirar los objetos capturados por el filtro, apriete suavemente la cabeza del filtro y levántelo.

#### Microfiltro **3**

Este filtro impide que los restos de comida y otras partículas salgan del colector y se depositen en la vajilla durante el ciclo de lavado.

### Filtro

El filtro elimina eficazmente los restos de comida del agua de lavado y permite reciclarla durante el ciclo. Para un rendimiento y unos resultados óptimos, limpie el filtro con regularidad. Conviene retirar los restos de alimentos más gruesos capturados por el filtro después de cada ciclo de lavado y limpiar el filtro y el cubilete con agua corriente. Para sacar el sistema de filtrado, tire del asa del cubilete hacia arriba.

### ¡ATENCIÓN!

- El lavavajillas nunca debe utilizarse sin los filtros.
- Un filtro mal colocado puede reducir la eficacia del electrodoméstico y deteriorar la vajilla.



Etapa 1: gire el filtro en sentido antihorario.

Etapa 2: levante el sistema de filtrado.



**NOTA:** *Para quitar el sistema de filtrado, siga el paso 1 y el paso 2.  
Para instalar el sistema de filtrado, siga el paso 2 y el paso 1.*

## Notas:

- Tras cada ciclo, compruebe que no queden restos en el filtro para evitar bloqueos posteriores.
- Puede retirar el sistema de filtrado aflojando el filtro primario. Retire cualquier resto de comida y limpie los filtros con agua corriente.

**! NOTA:** Conviene limpiar el sistema de filtrado semanalmente.

## Limpieza del filtro

Para limpiar el filtro de gruesos y el filtro fino, utilice un cepillo de limpieza. Vuelva a montar los elementos de filtrado (ver página 16), coloque el dispositivo de filtración en el lavavajillas y apriételo bien.

**! ¡ATENCIÓN!**

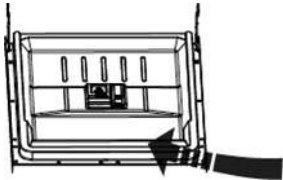
No golpee los filtros cuando los limpie, ya que se podrían torcer los filtros y reducir la eficacia del lavavajillas.

## Mantenimiento del lavavajillas

El panel de control se puede limpiar con un trapo húmedo. Después de limpiarlo, séquelo bien.

Para limpiarlo por fuera, puede utilizar una cera especial para electrodomésticos. No utilice nunca objetos cortantes, esponjas de aluminio ni limpiadores agresivos para limpiar el lavavajillas.

## Limpieza de la puerta



Para limpiar los bordes de la puerta, utilice un paño suave empapado de agua caliente.

Para evitar que el agua penetre en el dispositivo de cierre de la puerta y los componentes electrónicos, no utilice ningún tipo de producto limpiador en spray.

**! ¡ATENCIÓN!**

- No utilice nunca limpiadores en aerosol para limpiar la puerta, ya que se podría deteriorar el dispositivo de cierre de la puerta y los componentes electrónicos.
- Se desaconseja utilizar agentes abrasivos o algunas bayetas que podrían rayar o marcar la superficie de acero inoxidable.

## Preparación del lavavajillas para el invierno

Tome las precauciones de seguridad recomendadas para su lavavajillas en invierno. Después de cada ciclo de lavado, proceda como se indica a continuación:

1. Desconecte el lavavajillas de la red eléctrica.
2. Cierre la llave de paso de agua y desconecte el tubo de suministro del grifo.
3. Vacíe el agua del tubo de suministro de agua y del grifo de agua. (utilice una cacerola para recoger el agua)
4. Vuelva a conectar el tubo de suministro de agua al grifo de agua.
5. Retire el filtro del fondo de la cuba y absorba el agua restante con una esponja.

**! NOTA:** Si el lavavajillas no funciona por el hielo, contacte con un reparador profesional.

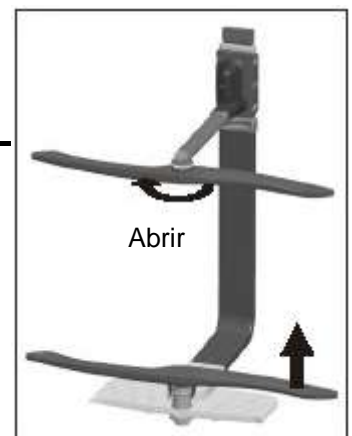
## Limpieza de los brazos aspersores

Hay que limpiar los brazos aspersores regularmente para que las partículas químicas del agua dura no obstruyan los chorros y los rodamientos de los brazos.

Para sacar el brazo aspersor superior, sujete la tuerca y gire el brazo en sentido horario.

Para sacar el brazo aspersor inferior, tire del brazo hacia arriba.

Lave los brazos con agua tibia jabonosa y limpie las boquillas con un cepillo de cerdas suaves. Aclárelos bien y vuélvalos a poner en su sitio.



## Mantenimiento óptimo del lavavajillas

### ■ Tras cada lavado

Después de cada lavado, cierre el paso de agua y deje la puerta ligeramente abierta para que no se concentre humedad ni malos olores.

### ■ Desconectar la toma

Desconecte la toma antes de cualquier operación de limpieza o de mantenimiento.

### ■ Limpiar sin disolventes ni productos abrasivos

Para limpiar el exterior y las partes de goma del lavavajillas, no utilice disolventes ni productos abrasivos.

Utilice un trapo humedecido con agua tibia y jabonosa.

Para eliminar las manchas de las superficies internas, utilice un paño humedecido con agua y un poco de vinagre o un producto específico para lavavajillas.

### ■ En caso de no utilización prolongada

Conviene lanzar un ciclo de lavado con el lavavajillas vacío, desconectar la toma y cerrar la llave de paso de agua y dejar la puerta ligeramente abierta. Así se optimiza la vida útil de las juntas de la puerta y se evitan los malos olores en el interior del aparato.

### ■ Mover el aparato

Si tiene que desplazar el aparato, muévalo siempre en posición vertical. En caso de necesidad imperiosa, puede colocarlo sobre la parte trasera.

### ■ Juntas

Uno de los factores que favorecen la formación de olores en el lavavajillas es la presencia de restos de alimentos en las juntas. Esto se puede evitar limpiando regularmente las juntas con una esponja húmeda.

## 8. Normas de instalación



### *Atención:*

La conexión de los tubos y equipos eléctricos debe ser realizada por profesionales.



### *Advertencia*



Riesgo de electrocución. Cortar la electricidad antes de instalar el lavavajillas.

De lo contrario, puede provocar el riesgo de muerte o electrocución.

## • Antes de la instalación

El lavavajillas se debe instalar cerca de los conductos de suministro de agua y de desagüe de la fuente de alimentación.

El aparato se debe instalar cerca del fregadero para conectar fácilmente el tubo de desagüe del lavavajillas.

Nota: compruebe los accesorios de instalación suministrados (gancho del panel embellecedor, tornillos...)

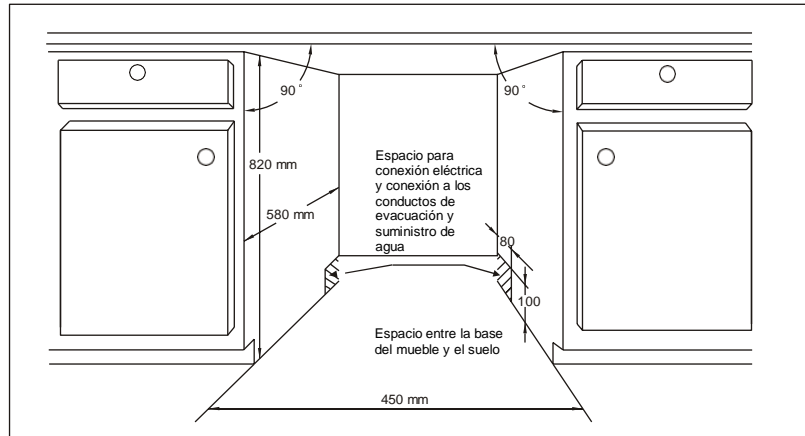
Lea atentamente las normas de instalación.

- Imágenes de las dimensiones del lugar de instalación y de la posición de instalación del lavavajillas.
- Hay algunos preparativos que debe hacer antes de llevar el lavavajillas al lugar de instalación.

- 1 Elija un lugar cerca del fregadero para que pueda conectar fácilmente los conductos de suministro de agua y de desagüe (ver figura 1).
- 2 Si el lavavajillas se instala cerca de una esquina, deje una distancia de seguridad (ver figura 2) para abrir la puerta.

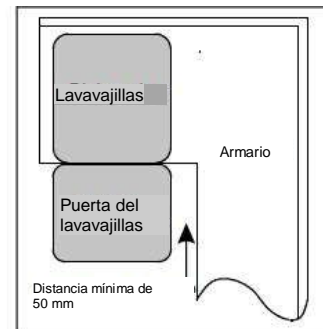
**【 Figura 1 】**

Dimensiones del lugar de instalación  
Menos de 5 mm entre la parte superior del lavavajillas y la encimera; pared exterior alineada con los armarios.



**【 Figura 2' 】**

Distancia mínima con la puerta abierta



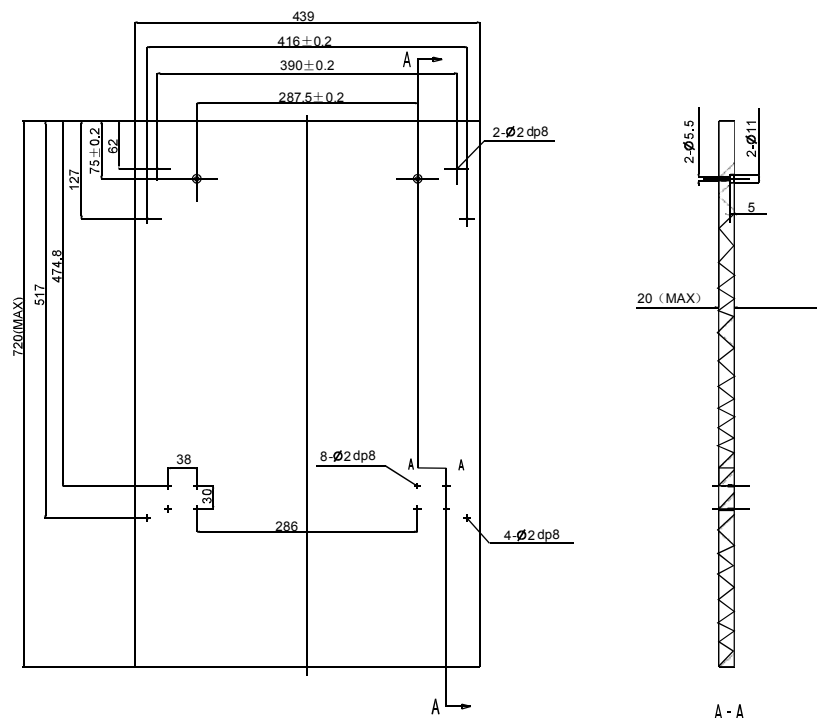
## • Dimensiones e instalación del panel embellecedor

- 1 El panel embellecedor de madera se debe recortar según las dimensiones indicadas en la Figura 3.

**【 Figura 3 】**

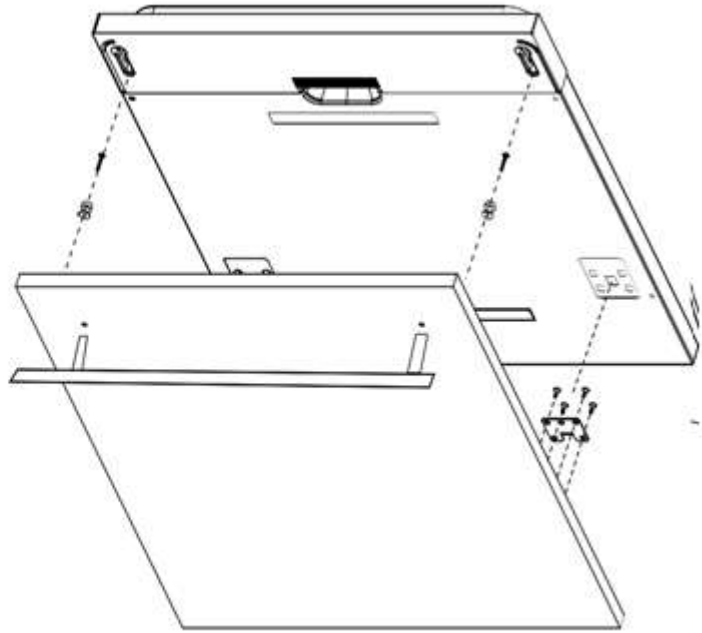
El panel embellecedor de madera se debe recortar según las dimensiones indicadas

(unidad: mm)



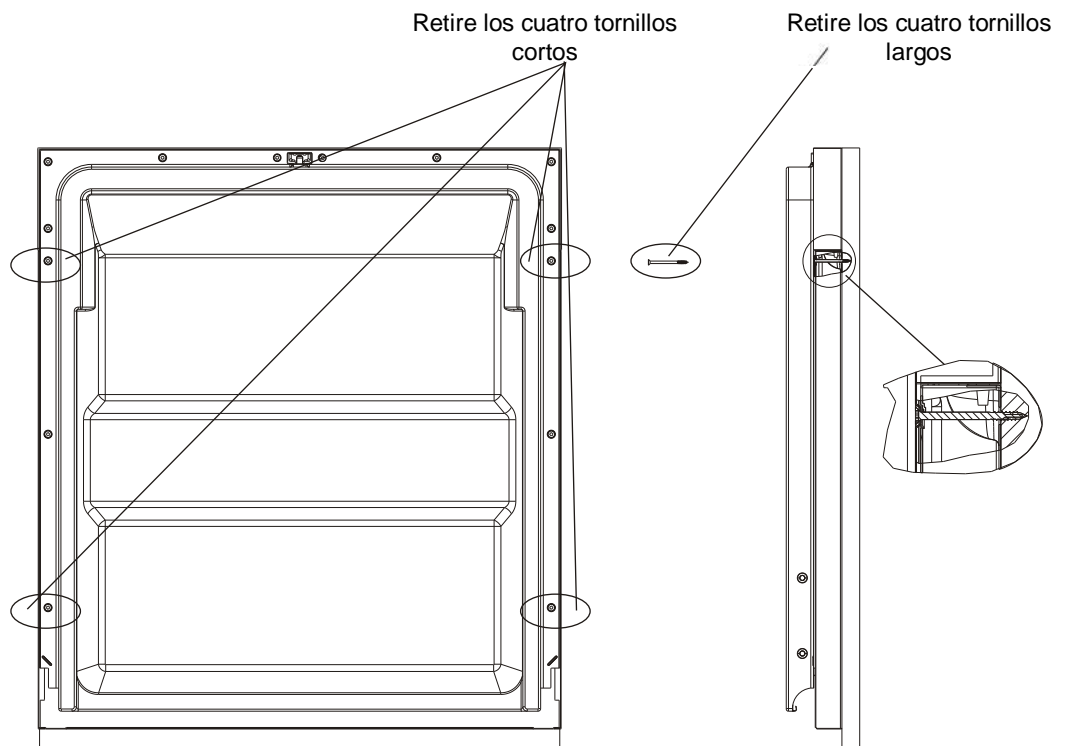
2 Instale el gancho en el panel embellecedor de madera e introdúzcalo en la ranura de la puerta exterior (ver Figura 4a). Después de colocar el panel, fíjelo a la puerta exterior con tornillos y pernos (ver Figura 4b).

【 Figura 4a 】  
Instalación del panel embellecedor



【 Figura 4b 】  
Instalación del panel embellecedor de madera

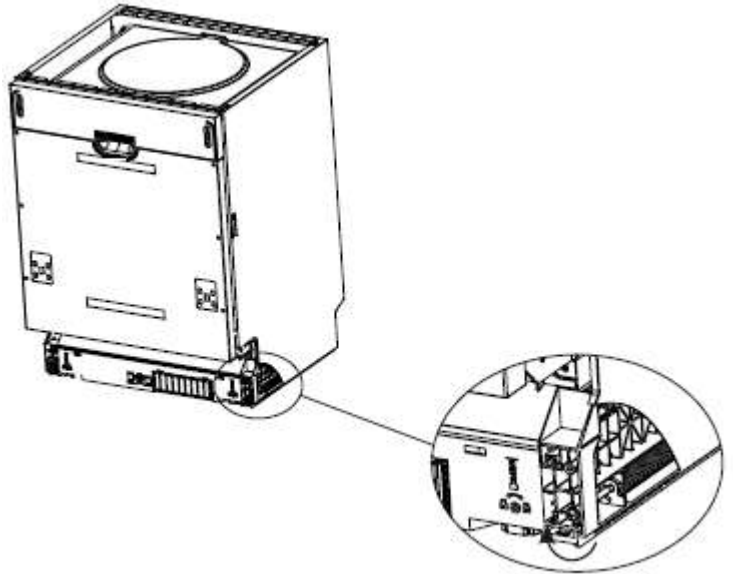
1. Retire los cuatro tornillos cortos
2. Apriete los cuatro tornillos largos



## • Ajuste de la tensión del muelle de la puerta

Los muelles de la puerta van ajustados de fábrica a una tensión adecuada para la puerta exterior. Si instala un panel embellecedor de madera, deberá ajustar la tensión del muelle de la puerta. Gire el tornillo de ajuste para tensar o aflojar el cable de acero (ver Figura 5).

La tensión del muelle de la puerta es ideal cuando la puerta permanece horizontal, cuando está completamente abierta, pero aumenta para cerrar con un ligero toque del dedo.

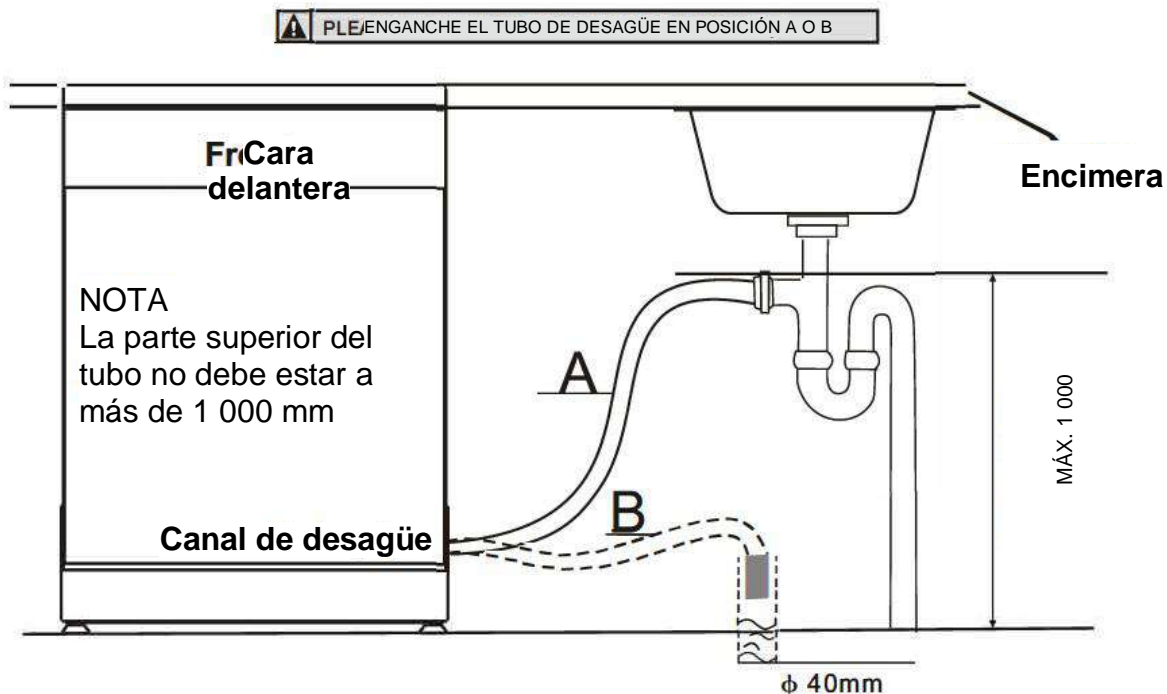


【 Figura 5 】

Ajuste de la tensión  
del muelle de la  
puerta

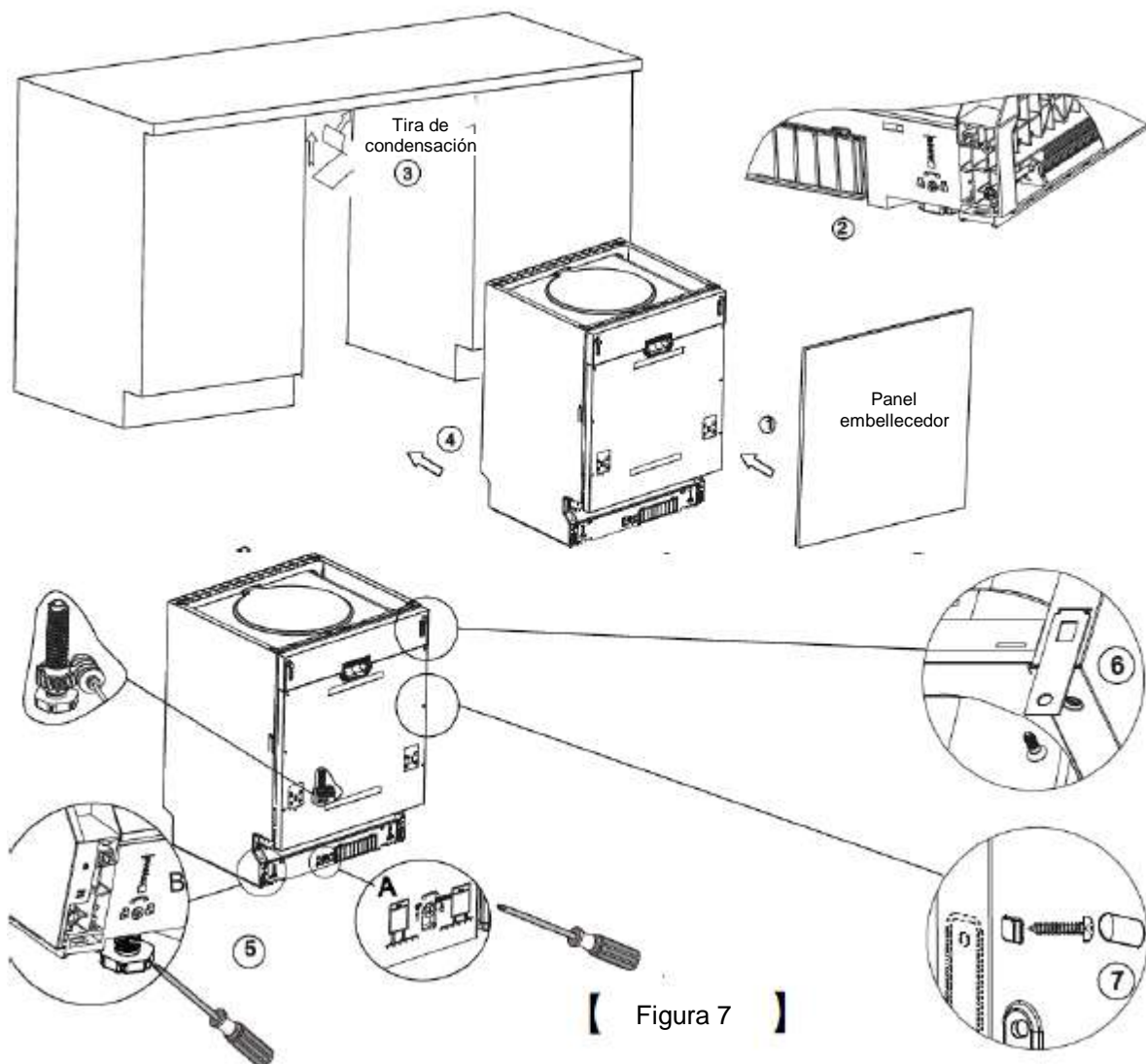
## • Conexión del tubo de desagüe

Introduzca el tubo de desagüe en un conducto de desagüe con un diámetro mínimo de 40 mm o deje que se vacíe en el fregadero procurando en todo momento no plegarlo ni aplastarlo. La altura del conducto de desagüe debe ser inferior a 1 000 mm.



## • Etapas de instalación del lavavajillas

- 1 Coloque el panel embellecedor sobre la puerta exterior del lavavajillas con las patas de fijación suministradas. Para conocer la ubicación de las fijaciones, consulte el modelo.
- 2 Ajuste la tensión de los muelles de la puerta con una llave girando en sentido horario para tensar los muelles a la derecha y a la izquierda. De lo contrario, podría dañarse el lavavajillas (Figura 2).
- 3 Conecte el tubo de suministro de agua al conducto de suministro de agua fría.
- 4 Conecte el tubo de desagüe. Ver esquema. (figura 6).
- 5 Conecte el cable de alimentación.
- 6 Fije la tira de condensación bajo la encimera. Verifique que la tira de condensación esté alineada al borde de la encimera.
- 7 Coloque el lavavajillas en el lugar deseado. (Figura 4)
- 8 Nivele el lavavajillas. Puede ajustar la pata trasera desde la parte delantera del lavavajillas girando el tornillo situado en el medio de la base del lavavajillas con un destornillador (Figura 5a). Para ajustar la pata delantera, gírela con un destornillador plano hasta que el lavavajillas esté nivelado (Figura 5b).
- 9 El lavavajillas debe estar correctamente fijado. Hay dos formas de proceder:
  - A. Encimera normal: Introduzca el gancho de instalación en la ranura del panel lateral y fíjelo a la encimera con tornillos para madera (Figura 6).
  - B. Encimera de mármol o granito: Fije el panel lateral con tornillos. (Figura 7)





El lavavajillas debe estar nivelado para una carga correcta y un buen rendimiento de lavado.

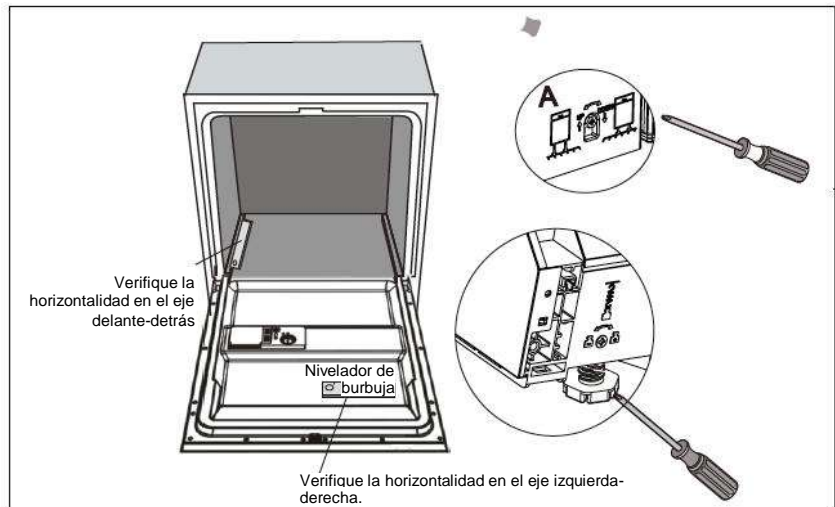
- 1 Ponga un nivelador sobre la puerta y sobre la guía de la bandeja interior de la cuba, como se muestra en la imagen, para asegurarse de que el lavavajillas está totalmente horizontal.
- 2 Ponga el aparato nivelado ajustando individualmente las tres patas de ajuste.
- 3 Al nivelarlo, asegúrese de que el lavavajillas no se vuelque.

### 【 Figura 8 】

Imagen de ajuste de las patas

NOTA:

La altura máxima de ajuste de las patas es de 50 mm.



## • Acerca de la conexión eléctrica

### ⚠ ¡ATENCIÓN!

Para su seguridad:

- No utilice alargadera ni adaptador con este aparato.
- No quite nunca la puesta a tierra.
- Enchufe el aparato con un cable de alimentación.

## Alimentación eléctrica

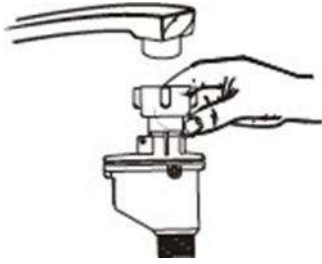
Consulte la placa descriptiva del aparato para conocer la tensión requerida y conectar el lavavajillas a una fuente de alimentación adecuada. Utilice el fusible 10 amp, el fusible temporizado o el disyuntor recomendados y habilite un circuito distinto para este aparato.

## Conexiones eléctricas

Compruebe que la tensión y la frecuencia de alimentación corresponden a la placa descriptiva. No enchufe la toma a la red hasta que no esté asegurada la puesta a tierra. Si la toma eléctrica a la que se tiene que conectar el aparato no es adecuada, cámbiela en vez de utilizar un adaptador o cualquier otro dispositivo que podrían provocar un sobrecalentamiento y producir quemaduras.

**⚠ Verifique la instalación de puesta a la tierra antes de cualquier utilización**

## Conexión al agua fría



El aparato debe estar conectado a la toma de agua con tubos nuevos. No utilice tubos usados. La presión hidráulica debe estar entre 0,04 y 1 MPa. Si la presión es inferior al mínimo requerido, contacte con nuestro servicio de atención al cliente.

- 1 Retire completamente los tubos del compartimento de almacenamiento situado en la parte trasera del lavavajillas.
- 2 Fije el tubo de suministro al grifo con una conexión roscada de 3/4.
- 3 Abra del todo la llave de agua antes de poner en marcha el lavavajillas.

### ¡ATENCIÓN!

Cierre la toma de agua después de cada utilización.

## Colocación del aparato

Instale el aparato en el lugar deseado. La parte trasera del aparato debe colocarse contra la pared y los laterales también sujetos contra las paredes laterales. El lavavajillas está equipado con tubos de suministro de agua y de desagüe que se pueden poner a la izquierda o a la derecha del aparato para facilitar su instalación.

## Cómo evacuar el agua restante de los tubos

Si el fregadero se encuentra a más de 1 000 mm del suelo, el agua restante de los tubos no se puede evacuar directamente en el fregadero. Habrá que evacuarla en una palangana u otro recipiente adaptado colocándolo fuera del lavavajillas y por debajo del fregadero.

## Salida de agua

Conecte el tubo de desagüe. El tubo de desagüe se debe instalar correctamente para evitar cualquier fuga. Asegúrese de que el tubo de desagüe no está doblado ni aplastado.

## Extensión de tubo

Si necesita una extensión de tubo para vaciar el agua del lavavajillas, emplee un tubo similar. No debe tener más de 4 metros de longitud, ya que de lo contrario se reducirá la eficacia del lavavajillas.

## Conexión del sifón

La distancia entre el racor de vaciado y el fondo del aparato no debe superar los 1 000 mm. Fije el tubo de desagüe.

## Inicio del lavavajillas

Conviene efectuar las siguientes comprobaciones antes de poner en marcha el lavavajillas.

- 1 El lavavajillas está nivelado y correctamente instalado
- 2 La válvula de alimentación de agua está abierta
- 3 No hay fuga en las conexiones de los tubos
- 4 Los cables están bien conectados
- 5 El aparato está en tensión
- 6 Los tubos de llegada de agua y de desagüe no presentan nudos
- 7 Se ha sacado del lavavajillas todos los materiales de embalaje y la documentación

**Importante:** *tras la instalación, conserve este manual de instrucciones: su contenido es muy útil para los usuarios.*

## 9. Resolución de problemas

Consulte las siguientes tablas antes de llamar al servicio técnico.



	<i>Problema</i>	<i>Causas posibles</i>	<i>Qué hacer</i>
Problemas técnicos	<i>El lavavajillas no arranca</i>	Se ha fundido un fusible o ha saltado el disyuntor	Cambie el fusible o rearme el disyuntor. Desconecte los demás aparatos eléctricos que utilicen el mismo circuito que el lavavajillas.
		El aparato no está en tensión	Verifique que el lavavajillas bajo tensión y que la puerta está bien cerrada. Verifique que el cable de alimentación está bien conectado a la red eléctrica.
		La presión de agua es baja	Verifique que la entrada de agua está bien conectada y que el grifo está abierto.
	<i>El lavavajillas no bombea agua</i>	La puerta del lavavajillas no está bien cerrada	Asegúrese de cerrar bien la puerta y el pestillo.
		Nudo en el tubo de desagüe	Compruebe el estado del tubo de desagüe.
		Filtro obstruido	Verifique el filtro primario (Ver apartado "Limpieza del filtro")
Problemas generales	<i>Espuma en la cuba</i>	Fregadero obstruido	Verifique el estado del fregadero para asegurarse de que no está obstruido. Si el agua del fregadero no se evacua correctamente, puede que tenga que llamar a un fontanero en vez de a un técnico especializado en lavavajillas.
		Detergente inapropiado	Utilice solo detergente de lavavajillas para evitar la formación de espuma. Si sucede esto, abra el lavavajillas y deje que se evapore la espuma. Añada 3 o 4 litros de agua fría en la cuba. Cierre el lavavajillas cerrando el pestillo y seleccione un ciclo. El lavavajillas empezará a vaciar el agua. Abra la puerta cuando termine el vaciado y compruebe que haya desaparecido la espuma. Repita la operación en caso necesario.
	<i>Interior de la cuba manchado</i>	Abrillantador derramado	Limpie siempre inmediatamente cualquier abrillantador derramado.
		Se ha utilizado un detergente con colorante	Verifique que el detergente utilizado no contenga colorantes.
	<i>Película blanca en las superficies internas</i>	Minerales contenidos en un agua dura	Para limpiar las paredes interiores, use una esponja húmeda con detergente para lavavajillas y utilice guantes de goma. No utilice nunca otros productos que aptos para lavavajillas para evitar la formación de espuma.
	<i>Manchas de óxido en los cubiertos</i>	Los cubiertos manchados no son resistentes a la corrosión.	
No se ha lanzado ningún programa después de añadir sal de lavavajillas. Las manchas de sal aparecen durante el ciclo de lavado.		Lance siempre el programa de lavado rápido sin poner cubiertos en el lavavajillas y sin la función Turbo (si está disponible) tras añadir sal de lavavajillas.	
La tapa del ablandador no está bien cerrada		Verifique la tapa. Compruebe que esté bien cerrada.	
Ruido	<i>Ruido de golpes en el interior del lavavajillas</i>	Uno de los brazos aspersores choca contra uno de los utensilios presentes en la bandeja inferior.	Pare el programa y coloque bien los utensilios que bloquean el brazo aspersor.
		Cubiertos sueltos dentro del lavavajillas	Pare el programa y coloque bien los cubiertos.
	<i>Ruido de choques en los conductos de agua</i>	Esto puede deberse a la instalación o a las secciones de los conductos.	No afecta en nada al rendimiento del lavavajillas. Si tiene dudas, recurra a un fontanero cualificado.



## Lavado insatisfactorio

<i>Problema</i>	<i>Causas posibles</i>	<i>Qué hacer</i>
<i>La vajilla no está limpia</i>	La vajilla no se ha colocado bien en el lavavajillas	Ver apartado "Carga del lavavajillas".
	Programa seleccionado no suficientemente potente	Seleccione un programa más intensivo. Vea "Cuadro de los ciclos de lavado".
	Cantidad de detergente insuficiente	Añada detergente o cambie de detergente.
	Hay utensilios que bloquean el recorrido de los brazos aspersores	Coloque bien los utensilios para que los brazos aspersores puedan girar libremente.
	El dispositivo de filtrado situado en la base del aparato no está limpio o no está bien instalado, Esto podría obstruir las boquillas de los brazos aspersores.	Limpe o coloque correctamente el dispositivo de filtrado. Limpe los brazos aspersores Vea "Limpiar los brazos aspersores".
<i>Vasos empañados</i>	Combinación de agua blanda con demasiado detergente	Utilice menos detergente si el agua es blanda y seleccione un ciclo más corto para lavar la cristalería y obtener una limpieza impecable.
<i>Marcas negras o grises en la vajilla</i>	Los utensilios de aluminio se han frotado contra la vajilla	Limpe la vajilla con un producto abrasivo suave para eliminar las marcas.
<i>Restos de detergente en los depósitos</i>	Hay utensilios que bloquean los depósitos de detergente	Coloque bien la vajilla en el lavavajillas.
<i>La vajilla no está seca</i>	Mala colocación de los utensilios	Siga las instrucciones de carga del lavavajillas.
	Cantidad de abrillantador insuficiente	Aumente la cantidad de abrillantador o llene el dosificador de abrillantador. No vacíe el lavavajillas inmediatamente después del ciclo de lavado. Abra ligeramente la puerta para que el vapor salga. Espere a que la vajilla se enfríe un poco antes de vaciar el lavavajillas. Vacíe primero la bandeja inferior para que el agua de la bandeja superior no caiga sobre la inferior.
	La vajilla se ha sacado demasiado pronto	Con un programa corto, la temperatura de lavado es menos fuerte, lo que reduce la eficacia de lavado. Seleccione un programa largo.
	Programa seleccionado no adaptado	La evacuación del agua resulta más difícil en los revestimientos de mala calidad. Los cubiertos o fuentes de este tipo no deben lavarse en lavavajillas.
	Los cubiertos tienen un revestimiento de mala calidad	

## Secado insatisfactorio

## Códigos de error

En caso de mal funcionamiento, el aparato mostrará códigos de error para informarle:

<b>Código</b>	<b>Significado</b>	<b>Causas posibles</b>
E1	Retraso de alimentación de agua	El grifo está cerrado, la llave de paso de agua bloqueada o la presión del agua es demasiado débil.
E3	Temperatura requerida no alcanzada.	Mal funcionamiento del elemento radiante.
E4	Desbordamiento.	Un elemento del lavavajillas presenta una fuga.
E8	Mala orientación del grifo de agua.	Circuito abierto o cortocircuito de la válvula de distribución.
E9	Se mantiene pulsado un botón durante más de 30 segundos.	Hay agua u otro elemento en el botón.
Ed	Error de comunicación entre la tarjeta principal y la tarjeta de visualización.	Circuito abierto o cortocircuito de la comunicación.

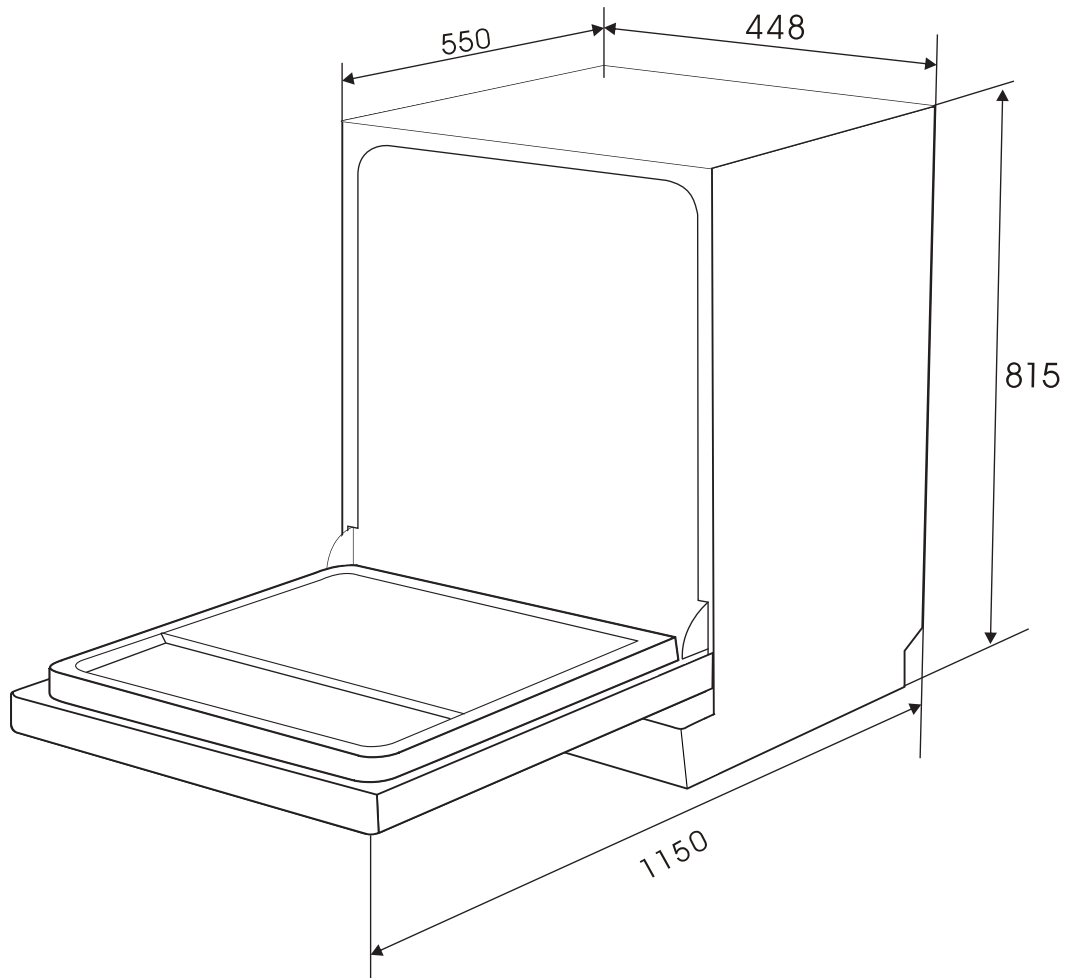


## ¡ATENCIÓN!

En caso de desbordamiento de agua, cierre el paso de agua principal antes de llamar a un técnico. Si el cajón se desborda:

- Cierre el paso de agua antes de llamar a un técnico.
- Elimine el agua sobrante antes de utilizar de nuevo el lavavajillas.

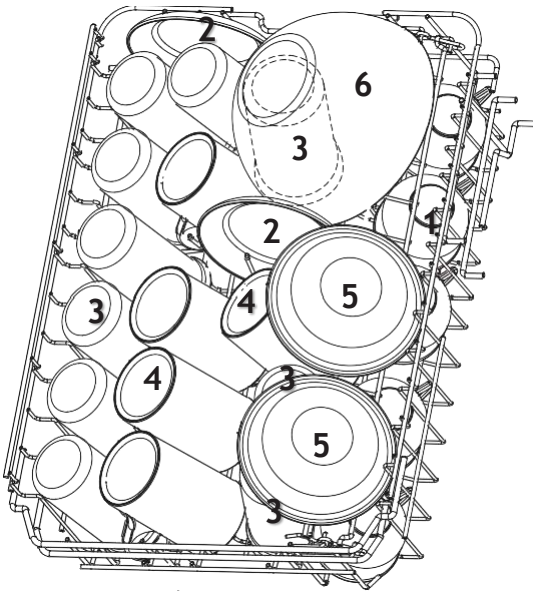
## Información técnica



Altura:	815 mm
Anchura:	448 mm
Profundidad:	550 mm (puerta cerrada)
Presión hidráulica:	0,04-1,0 MPa
Alimentación eléctrica:	ver la placa descriptiva
Capacidad:	10 cubiertos

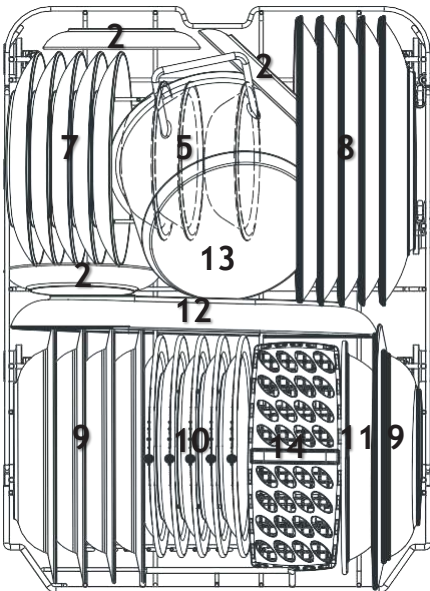
# PROCEDIMIENTO DE LLENADO DE LAS BANDEJAS SEGÚN LA NORMA EN60436:

## 1. Bandeja superior:



Número	Tipo de vajilla
1	Tazas
2	Platillos
3	Vasos
4	Tazas grandes
5	Bols de postre
6	Bols de cristal

## 2. Bandeja inferior:

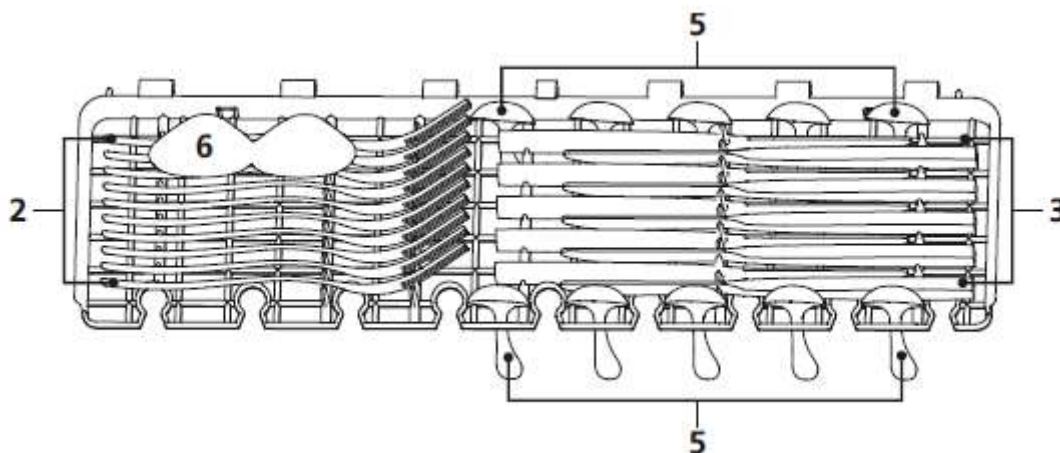


Número	Tipo de vajilla
7	Platos de postre
8	Platos llanos
9	Platos hondos
10	Platos de postre de melamina
11	Bols de melamina
12	Fuente ovalada
13	Cacerola pequeña
14	Bandeja de cubiertos

### Atención:

Si no se respetan las consignas de carga del lavavajillas puede obtenerse una mala calidad de lavado.

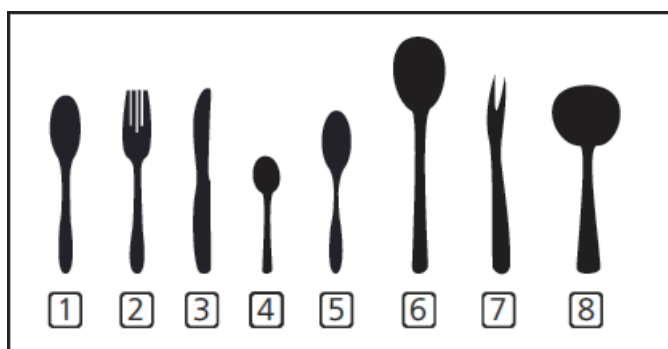
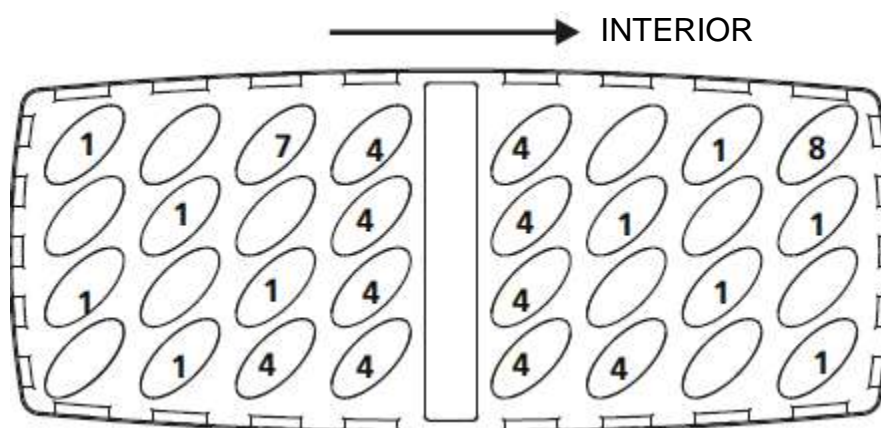
### 3. Bandeja de cubiertos:



#### ⚡ **NOTA:**

coloque los utensilios planos y ligeros en la rejilla. El peso total es inferior a 1,5 kg.

### 4. Cesto de cubiertos:



Número	Tipo de vajilla
1	Cucharas de sopa
2	Tenedores
3	Cuchillos
4	Cucharas de té
5	Cucharas de postre
6	Cucharas para servir
7	Tenedores para servir
8	Cucharas de salsa

Informaciones para las pruebas de comparabilidad según la norma EN 60436:

Capacidad: 10 cubiertos

Posición de la bandeja superior: baja

Programa: ECO

Número de modos con distribución del abrillantador: posición 5

Ajuste del ablandador: H3

# ACCESO A LA BASE DE DATOS

Para acceder a la información sobre el modelo de su electrodoméstico, almacenada en la base de datos de productos en virtud del Reglamento (UE) 2019/2017 y relacionada con el etiquetado energético, acceda al sitio web:

<https://eprel.ec.europa.eu/>

Busque la referencia del aparato en el sitio web introduciendo la referencia de servicio indicada en la placa descriptiva del electrodoméstico.

También puede acceder a esta información escaneando el código QR de la etiqueta energética del aparato.

## Servicio técnico

## INTERVENCIONES



Las eventuales intervenciones que pueda ser necesario realizar en su aparato deberá realizarlas un profesional cualificado con licencia de marca. Para facilitar el tratamiento de su solicitud, cuando llame no olvide dar las referencias completas del aparato (modelo, tipo y número de serie).

### Piezas originales:

Siempre que realice cualquier intervención, pida que se utilicen exclusivamente piezas de recambio certificadas originales.



### Más información:

[www.electro-brandt.es](http://www.electro-brandt.es)

**NIF:** B75108597  
BRANDT ESPAGNE HOME, S.L.U  
Plaza Carlos Trias Bertran, 4  
28020 Madrid  
**Tif.** 91 418 4533

### INFORMACIÓN

La duración mínima de puesta a disposición de las piezas de recambio inscritas en la lista del Reglamento Europeo 2019-2022-UE y accesibles especialmente al usuario del aparato, es de 10 años en las condiciones previstas por este mismo reglamento.

